



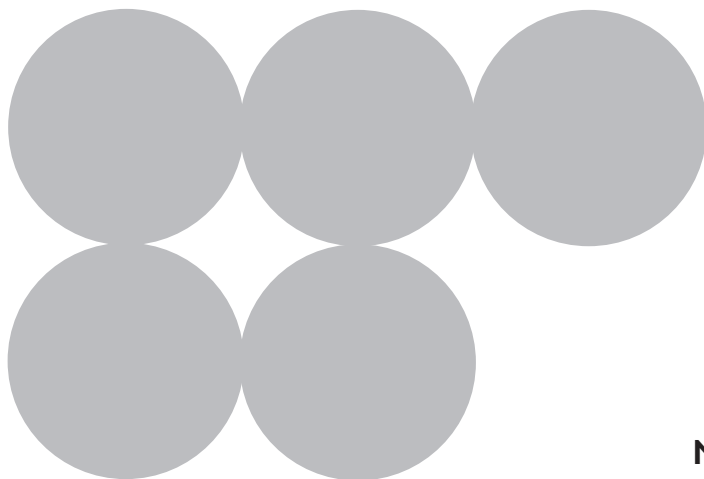
91477A060

CZ

SK

Distributor CZ: Potten&Pannen – Staněk group, a.s.
Horáčkova 5, 140 00 Praha 4
Tel. +420 261 227 373
e-mail: info@pottenpannen.cz

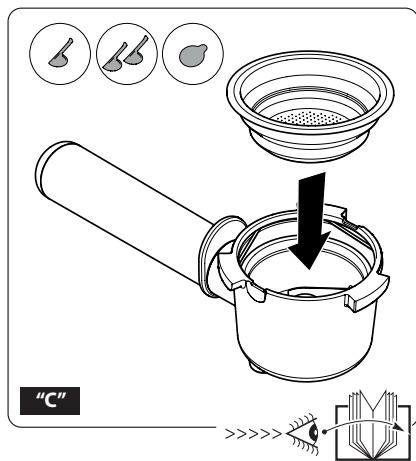
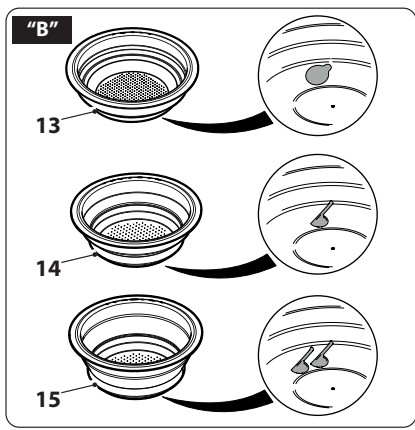
Distributor SK: Potten&Pannen – Staněk s.r.o.
Trnavská 49, 831 04 Bratislava
Tel. +421 252 632 227
e-mail: info@pottenpannen.sk

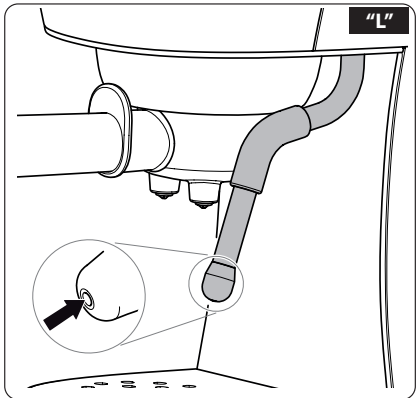
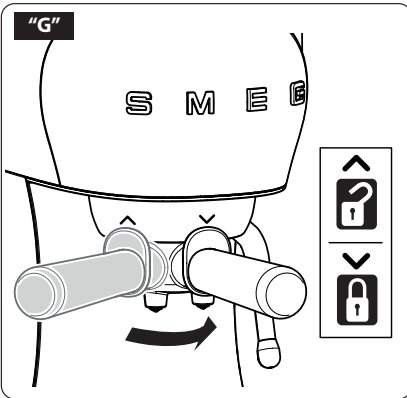
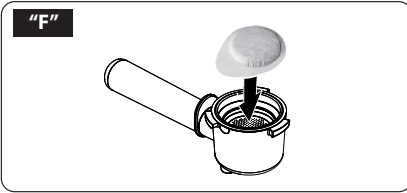
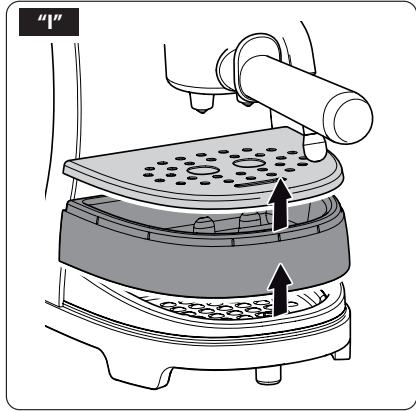
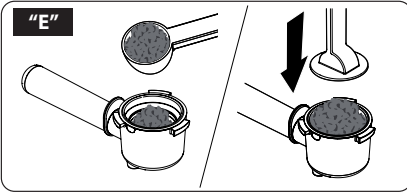
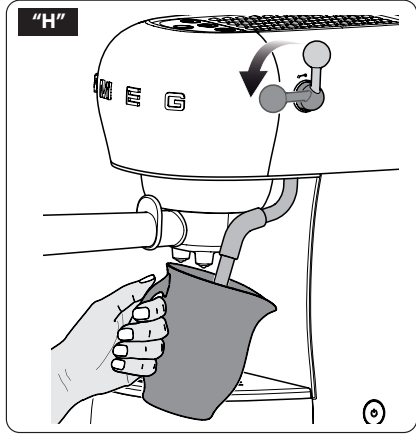
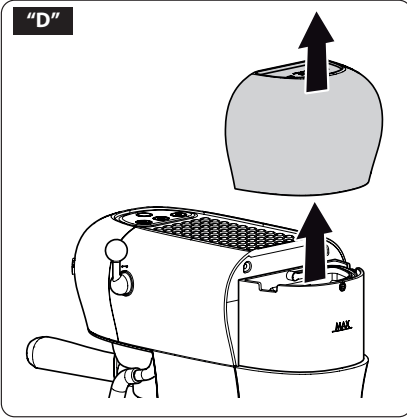


Návod k obsluze
Návod na obsluhu

Doporučujeme vám, abyste si pozorně přečetli tento návod, protože obsahuje všechny pokyny pro řízení estetických a funkčních vlastností spotřebiče. Další informace o produktu: www.smeg.com

Výrobce si vyhrazuje právo provést jakékoli změny, které považuje za užitečné pro zlepšení svých produktů bez předchozího upozornění. Ilustrace a popisy obsažené v tomto návodu proto nejsou závazné a jsou pouze informativní.





1 Varování

Tento návod k obsluze je nedílnou součástí spotřebiče, a proto je třeba jej uchovávat celý a v dosahu uživatele po celou dobu životnosti spotřebiče.

1.1 Popis na použití

- Spotřebič lze použít k přípravě kávy espresso a cappuccino pomocí mleté kávy nebo kávových kapslí. Každé jiné použití se považuje za nesprávné. Spotřebič nepoužívejte pro jiné účely, než pro které je určen.
- Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Kromě toho nelze použít:
 - v kuchyňských prostorách určených pro personál v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
 - v penzionech a ubytování na farmě;
 - hosty v hotelech, motelech a jiných prostředích rezidenčního typu.
- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi (včetně dětí ve věku od 8 let) za předpokladu, že budou pod dozorem nebo budou poučeny o bezpečném používání spotřebiče a budou chápat související rizika.

- Dětem se nesmí dovolit hrát si se spotřebičem.
- Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Jakékoli jiné použití, například v restauracích a kavárnách, se považuje za nevhodné.
- Čištění a údržbu mohou provádět děti od 8 let, jen pokud jsou pod přísným dohledem dospělé osoby.

1.2 Všeobecná bezpečnostní varování

- Spotřebič nikdy neponořujte do vody.
- Zabraňte namočení kávovaru a nesřičkejte na něj tekutiny. V případě kontaktu s kapalinou okamžitě odpojte kabel z elektrické zásuvky a důkladně jej vysušte: Hrozí nebezpečí zásahu elektrickým proudem!
- Neumísťujte spotřebič ani kabel nad nebo do blízkosti plynových nebo elektrických hořáků, když se používají, do trouby nebo do blízkosti jiných zdrojů tepla.
- V případě poruchy nebo poškození napájecího kabelu nechte spotřebič opravit pouze kvalifikovanému technikovi nebo autorizovanému poprodejnímu servisu, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Na spotřebiči neprovádějte žádné úpravy, aby nedošlo ke ztrátě záruky.
- Při vytahování zástrčky z elektrické zásuvky netahejte za kabel.

1.3 Bezpečnostní doporučení pro tento spotřebič

- Dodržujte všechna bezpečnostní doporučení pro bezpečné používání spotřebiče.
- Před použitím spotřebiče si pozorně přečtete tento návod k obsluze.
- Nenechávejte kávovar během používání bez dozoru.
- Před montáží/demontáží komponent a před čištěním vždy odpojte kávovar od elektrické zásuvky.
- Před čištěním nechte kávovar vychladnout.
- Kávovar nepoužívejte bez namontovaného zásobníku nebo bez vody v zásobníku.
- Ponechte prostor alespoň 3 cm mezi kávovarem a případnými stěnami na zadní nebo boční straně a prostor 15 cm nad kávovarem.
- Nebezpečí popálení! Kávovar během provozu vytváří teplo a horkou vodu.
- Nebezpečí popálení! Během provozu spotřebiče se nedotýkejte police na ohřívání šáleků.
- Kávovar nepoužívejte s díly nebo příslušenstvím od jiných výrobců.
- Používejte pouze originální náhradní díly výrobce. Použití náhradních dílů, které nedoporučuje výrobce, může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.
- Kávovar postavte pouze na rovné a suché povrchy.
- K čištění kávovaru nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani ostré předměty.
- Nikdy se nepokoušejte uhasit oheň/plameny vodou: vypněte spotřebič, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a plamen uduste protipožární příkryvkou.
- Nedovolte, aby se elektrický napájecí kabel dostal do kontaktu s ostrými hranami.
- Neumísťujte spotřebič do blízkosti vodovodních kohoutků nebo umyvadel.
- Pokud se použije prodlužovací kabel, uvedená nominální hodnota musí být alespoň ekvivalentní nominální hodnotě spotřebiče. Pokud má spotřebič 3žilový elektrický kabel s uzemněním, prodlužovací kabel musí být typ se 3 vodiči a uzemněním. Nejdelší kabel musí být umístěn tak, aby neležel na povrchu nebo na stole, kde by jej mohli stáhnout děti nebo kde by mohl způsobit pád v důsledku zakopnutí.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

1.4 Odpovědnost výrobce

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za zranění/poškození osob a věcí v důsledku:

- Používáním spotřebiče jinak, než je určeno;
- Nepřečtením návodu k obsluze;
- Manipulací s jakoukoli částí spotřebiče;
- Používáním neoriginálních náhradních dílů;
- Nedodržením bezpečnostních pokynů.



Tyto pokyny si prosím pečlivě uschovejte. Pokud spotřebič předáváte jiným osobám, měli by dostat i tento návod.

Tyto pokyny si můžete stáhnout z webové stránky Smeg „www.smeg.com“.

1.5 Likvidace



Zařízení označená tímto symbolem podléhají evropské směrnici 2012/19/EU.

- Všechna elektrická a elektronická zařízení musí být likvidována odděleně od domovního odpadu a předána je do příslušných středisek určených státem. Správnou likvidací vyřazeného zařízení se předejde poškození životního prostředí a rizikům pro lidské zdraví. Bližší informace o likvidaci vyřazeného zařízení získáte na místním zastupitelstvu, na oddělení likvidace nebo v prodejně, kde bylo zařízení zakoupeno.

2 Popis spotřebiče (obr. A)

- 1 Polička k ohřevu šálků.
- 2 Dávkovací jednotka.
- 3 Držák filtru.
- 4 Podnos na šálek.
- 5 Indikátor hladiny.
- 6 Odkapávací miska.
- 7 Parní tryska.
- 8 Ovladač páry.
- 9 Vypínač napájení.
- 10 Víko nádržky na vodu.
- 11 Nádržka na vodu (1 litr).
- 12 Odměrná naběračka/nástroj k upěchování.
- 13 Filtr kávových tobolek.
- 14 Jeden filtr. 15 Dvojitý filtr.
- 16 Filtr ke změkčování vody (volitelné).
- 17 Ovládací panel.
- 18 Testovací proužek tvrdosti vody.
- 19 Jehla na čištění parní trysky.

2.1 Popis příslušenství

Dodávané příslušenství:

Odměrná naběračka/nástroj na upěchování (12)

- Příslušenství pro dávkování množství mleté kávy do filtru a jeho vmáčknutí dovnitř.

Filtry (13, 14, 15)

- Tento spotřebič obsahuje 3 filtry; dva natlakované na mletou kávu a jeden na papírové kávové kapsle (obr. B).

Testovací proužek tvrdosti vody (18)

- Použijte dodaný proužek pro zjištění tvrdosti použité vody, jak je uvedeno v odstavci „Nastavení spotřebiče – Tvrdost vody“.




2.2 Popis ovládacích prvků (obr. A)




Vypínač napájení (9)

Stisknutím tohoto tlačítka se zapne nebo vypne napájení spotřebiče.

Tlačítko změny programu výdeje (23)

Produkt má 4 funkce espresso a funkce páry, které jsou přístupné prostřednictvím dvou menu, bílého MENU a oranžového MENU. Když je spotřebič připraven k použití, stisknutím tohoto tlačítka lze změnit menu dávkování z „bílého“ na „oranžové“ a naopak.

Tlačítko	Funkce bílého menu
 (20)	Jedno espresso
 (21)	Dvojité espresso
 (22)	Dávkování páry

Tlačítko	Funkce oranžového menu
 (20)	Velké jedno espresso
 (21)	Velké dvojité espresso
 (22)	Dávkování páry

2.3 Před uvedením do provozu (obr. D)

- Odstraňte z kávovaru všechny štítky a nálepky.
- Důkladně umyjte a vysušte součásti kávovaru (viz část „4 Čištění a údržba“).
- Demontujte víko (10) popotáhnutím nahoru a pak vysuňte nádržku ven (11).
- Naplňte nádržku (11) studenou, čistou vodou přímo z kohoutku nebo pomocí konvice, přičemž dbejte na to, aby nebyla překročena maximální hladina vyznačená na nádržce.
- Vložte nádržku zpět (11) mírným zatlačením tak, aby se otevřely ventily umístěné na dně samotné nádržky.



Kávovar nepoužívejte bez vody v nádržce nebo bez namontované nádržky na vodu. **NEBEZPEČÍ PORUCHY!**



Části, které mohou přijít do styku s potravinami, jsou vyrobeny z materiálů, které splňují ustanovení platné legislativy.

3 Použití



Před spuštěním kávovaru si pozorně přečtěte kapitolu „1 Varování“ a část „2.3 Před uvedením do provozu“.

3.1 Uvedení do provozu (obr. G a H)



Při uvedení do provozu je třeba propláchnout vnitřní okruhy. Postupujte podle popisu níže.

- Zapněte kávovar stisknutím vypínače napájení (9): LED indikátory tlačítek (20), (21) a (22) blikají, čímž signalizují dosažení přednastavené teploty. Kávovar je připraven k použití hned, jakmile tři LED indikátory přestanou blikat a budou svítit.
- Nasadte držák filtru (3) s filtrem na 2 šálky (15) na kávovar.
- Umístěte nádobu pod trysky pro dávkování kávy a stiskněte tlačítko (21).
- Tento postup opakujte pětkrát.
- Umístěte nádobu pod trysku na horkou vodu/páru (7).
- Otočte ovladač páry (8) proti směru hodinových ručiček a vypusťte 100 ml vody.
- Operaci ukončíte opětovným otočením ovladače páry (8) ve směru hodinových ručiček.



Vnitřní okruhy se doporučuje propláchnout i tehdy, když se kávovar delší dobu nepoužíval.

3.2 Změna programu dávkování (obr. A)

- Spotřebič má v paměti dvě dávkovací menu: Bílé menu a oranžové menu.
Pro přechod z jednoho programu do druhého stiskněte tlačítko (23).
- V bílém menu mají všechna tlačítka bílé podsvícení, v oranžovém menu mají všechna tlačítka oranžové podsvícení.
- Specifické funkce každého menu naleznete v části „2.2 Popis ovládacích prvků“.

3.3 Příprava kávy espresso



Kávovar má tři filtry (obr. B): Filtr na 1 šálek (14), filtr na 2 šálky (15) a filtr na tobolky (13). Příslušná ikona se nachází pod každým filtrem.



Abyste předešli postříkání, nedemontujte držák filtru během dávkování nebo bezprostředně po něm: po zastavení dávkování počkejte několik sekund nebezpečí popálení!

Doporučení pro více horkou kávu (obr. G)

K získání horké kávy espresso se doporučuje:

- Před přípravou kávy zahřejte šálky opláchnutím pod horkou vodou.

- Připevněte držák filtru (3) ke spotřebiči s vloženým filtrem bez přidání kávy. Stisknutím tlačítka 1 šálku (20) vypustíte horkou vodu do šálku, který se použije pro přípravu kávy, čímž se šálek zahřeje.



Když se spotřebič nějaký čas nepoužívá (více než 30 minut), je normální, že první šálky kávy nemají správnou teplotu. Opakujte popsany postup, abyste získali více horkou kávu.

Mletá káva (obr. B-C-E-G)

- Vložte filtr na 1 šálek (14) nebo na 2 šálky mleté kávy (15) do držáku filtru (3).
- Naplňte filtr (14) nebo (15) mletou kávou a ujistěte se, zda používáte jemně mletou kávu, která je vhodná pro espresso.
- **NAMLETOU** kávu rovnoměrně rozložte a upěchujte pomocí nástroje na upěchování (12).
- Odstraňte přebytečnou mletou kávu z okraje držáku filtru (3). Připevněte držák filtru k dávkovací jednotce (2) a otočte jej doprava, dokud nezapadne na své místo.

POUŽITÍ



- Na jeden šálek naplňte příslušný filtr (14) zarovnanou odměrkou kávy (přibližně 7 gramů).
- Pro dva šálky naplňte filtr (15) dvěma odměrkami.
- Chcete-li získat SILNOU kávu, pevně ji utlačte.
- Chcete-li získat slabší kávu, upěchujte ji méně.
- Před vložením držáku filtru do dávkovací jednotky se ujistěte, zda je okraj filtru vyčištěn, aby se odstranily zbytky kávy.

- Umístěte šálek nebo šálky pod trysky držáku filtru.
- Stiskněte tlačítko týkající se požadované funkce. Příprava se automaticky ukončí pro každou zvolenou funkci.
- Konkrétní nápoje naleznete v části „2.2 Popis ovládacích prvků“.
- Po ukončení dávkování počkejte několik sekund a poté vyjměte držák filtru (3) otočením doleva.

Kávové tobolky (obr. B-C-F-G)

- Vložte filtr kávových tobolek (13) do držáku filtru (3).
- Vložte tobolku do držáku filtru (3) a vycentrujte ji co nejvíce. Připevněte držák filtru (3) k dávkovací jednotce (2).
- Umístěte šálek nebo šálky pod trysky držáku filtru (3) a stiskněte tlačítko dávkování (20).

- Po dávkování kávy otočte držák filtru (2) doleva, abyste jej vyjmuli.



Před dávkováním se ujistěte, zda křídlo tobolky zůstalo uvnitř filtru a ne na okraji.



Dávkování lze kdykoli zastavit opětovným stisknutím tlačítka dávkování.



Po několika sekundách po ukončení každého dávkování se doporučuje uvolnit držák filtru a vyčistit zbytky kávy z filtru.

Nastavení množství kávy

Množství vydávané kávy lze přizpůsobit pro každou funkci.

Chcete-li upravit množství kávy vydávané spotřebičem:

- Umístěte malý nebo velký šálek pod dávkovač (2).
- Stiskněte jedno z tlačítek souvisejících s nápojem, který se má dávkovat (20) nebo (21) alespoň na 3 sekundy, dokud nezůstane svítit LED indikátor příslušného tlačítka.
- Po dosažení požadovaného množství zastavte výdej opětovným stisknutím tlačítka.
- Délka byla nastavena a je uložena natrvalo.

3.4 Výdej páry a příprava cappuccina (obr. H a I)

- Stiskněte tlačítko (22), které začne blikat. Počkejte, dokud se tlačítko nerozsvítí, což znamená, že bylo dosaženo správné teploty výdeje páry.
- Když bude LED indikátor (22) svítit, umístěte prázdnou nádobu pod parní trysku (7) a otočte ovladač na páru (8) proti směru hodinových ručiček, abyste vypustili veškerou přítomnou vodu a poté ovladač zavřete.
- Naplňte nádobu 100 ml studeného mléka na každé připravované cappuccino.
- Nádobu s mlékem umístěte pod nástavec na napěnění mléka (7) tak, aby byl konec nástavce v kontaktu s mlékem.
- Otáčením ovladače páry (8) proti směru hodinových ručiček vypustíte páru.
- Postupně vložte parní trysku do mléka a vytvořte vír v nádobě na mléko.
- Po dosažení ideální teploty zastavte výdej otočením ovladače páry (8) ve směru hodinových ručiček.
- Napěněné mléko nalijte do šálků s dříve připraveným espresem.



- Chcete-li připravit několik cappuccin, nejprve připravte všechny kávy a poté napěňte mléko pro všechny spolu.
- Na konci procesu ihned vyčistěte parní trysku (7) vlhkou utěrkou.

- Odstraňte všechny zbytky mléka otočením ovladače páry, aby se pára vypustila.
- Nevypouštějte páru déle než max. 60 sekund.
- Po zahřátí mléka je třeba vyčistit vnitřní část parní trysky (7) vypuštěním páry na několik sekund.
- Parní trysku (7) vyčistěte při každém použití, abyste zabránili usazování zbytků mléka nebo ucpávání. Úplné čištění parní trysky naleznete v části „Čištění a údržba“.



Odkapávací misku (6) lze vyjmout, pokud používáte vysoké šálky.



Výsledek funkce páry může být ovlivněn použitými přísadami. K získání dobrého cappuccina doporučujeme použít polotučné nebo plnotučné mléko při chladničkové teplotě (přibližně 5 °C).



Abyste předešli vytvoření mléka s nízkou pěnou nebo velkými bublinami, parní trysku vždy čistěte podle popisu v části „4 Čištění a údržba“.

Jak ochladit topné těleso (obr. H)



Když je teplota ohřívacího tělesa velmi vysoká pro výdej kávy, tlačítka (20) a (21) budou blikat současně.

Chcete-li připravit kávu ihned po napěnění mléka, topné těleso se musí ochladit.

Pokud topné těleso nevychladne, vydaná káva bude chutnat jako spálená. Chcete-li dosáhnout rychlého vychladnutí, postupujte takto:

- Umístěte nádobu pod parní trysku (7) a otáčením ovladače páry (8) proti směru hodinových ručiček vypusťte horkou vodu.
- Parní tryska (7) bude zpočátku vydávat páru. Hrozí nebezpečí popálení. Následně bude vydána horká voda. To znamená, že topné těleso dosáhlo správné teploty pro přípravu kávy.
- Otočte ovladač páry (8) ve směru hodinových ručiček a připravte kávu.

3.5 Výdej horké vody (obr. H)

- Zapněte spotřebič pomocí vypínače napájení a počkejte, dokud se nerozsvítí LED indikátory dávkování kávy.
- Umístěte nádobu pod parní trysku (7).
- Otočte ovladač páry (8) proti směru hodinových ručiček a vypusťte horkou vodu.
- Zastavte výdej otočením ovladače páry (8) ve směru hodinových ručiček.

3.6 Vstup do menu programování a změna nastavení

- Ujistěte se, zda je spotřebič připraven k použití a údržbu. Stiskněte tlačítko (23) na 5 sekund, dokud nezačnou blikat všechna tlačítka: spotřebič je v režimu programování.
- Nastavte spotřebič tak, aby vyhovoval vašim požadavkům (viz následující strana).
- Chcete-li menu zavřít, počkejte 30 sekund bez stisknutí jakéhokoli tlačítka.

Nastavení teploty kávy

- VSTUPE do menu programování.
- Stiskněte tlačítko (20) pro nastavení teploty kávy.
- Tlačítko (20) třikrát zabliká, poté se rozsvítí LED indikátory aktuálního nastavení:

LED indikátory	Nastavení teploty
	Nízká
	Střední
	Vysoká

- LED indikátory začnou postupně blikat.
- Stiskněte tlačítko odpovídající požadované teplotě: nízká (20), střední (21) nebo vysoká (22).
- Zvolené tlačítko bude blikat, což znamená, že volba byla uložena a pokud jsou aktivovány zvukové signály, zazní jeden zvuk.

POUŽITÍ

Nastavení tvrdosti vody

- Spotřebič je z výroby nastaven na „Úroveň tvrdé vody“. Spotřebič lze nastavit také podle skutečné tvrdosti vody v různých oblastech, aby bylo méně časté odstraňování vodního kamene.
- Pokud neznáte tvrdost vody, použijte dodaný testovací proužek (18) a postupujte podle níže uvedených pokynů.
- Vyjměte dodaný reaktivní proužek z obalu.
- Proužek zcela ponořte do sklenice vody asi na jednu sekundu.
- Vyjměte proužek z vody a mírně jím zatřeste. Výsledky odečtete po cca jedné minutě. Pokud se na proužku objeví 5 modrých proužků, zvolte nastavení „měkká voda“.

Pokud se na proužku objeví 1 nebo 2 růžové proužky, zvolte nastavení „středně tvrdá voda“.




Pokud se na proužku objeví 3, 4 nebo 5 růžových proužků, zvolte nastavení „tvrdá voda“.

- VSTUPE do menu programování.
- Stiskněte tlačítko (21) pro nastavení tvrdosti vody.
- Tlačítko (21) třikrát zabliká, poté se rozsvítí LED indikátory aktuálního nastavení:

LED indikátory	Nastavení vody
	Měkká
	Středně tvrdá voda
	Tvrdá

- LED indikátory začnou postupně blikat.

- Stiskněte tlačítko odpovídající tvrdosti vody:

 Měkká	 Střední	 Tvrdá
<10°dH	10°dH - 20°dH	>20°dH
<18°fH	18°fH - 36°fH	>36°fH
<180 mg/l CaCo ₃	180-300 mg/l CaCo ₃	360 mg/l CaCo ₃

- Zvolené tlačítko bliká, což znamená, že volba byla uložena a pokud jsou aktivovány zvukové signály, zazní jeden zvuk.



Pro prodloužení provozu spotřebiče a zachování vůně a chuti kávy se doporučuje použít filtr na změkčování vody smeg (volitelný, není součástí příslušenství). Při instalaci a provozu postupujte podle pokynů dodaných s příslušenstvím. Po instalaci nastavte úroveň tvrdosti vody na „měkká“ podle pokynů v předchozím odstavci.

Nastavení času automatického vypnutí

Pro úsporu energie má kávovar funkci automatického vypnutí a po určité době nepoužívání se sám vypne.

Chcete-li spotřebič znovu zapnout, stiskněte libovolné tlačítko na ovládacím panelu.

Chcete-li nastavit čas automatického vypnutí:

- VSTUPE do menu programování (viz část „3.6 Přístup k menu programování a změna nastavení“). Stiskněte tlačítko (22), abyste nastavili čas automatického vypnutí.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Tlačítko (22) třikrát zabliká, poté se rozsvítí LED indikátory aktuálního nastavení:

LED indikátory	Nastavení času
	10 minut
	30 minut
	1 hodina

- LED indikátory začnou postupně blikat.
- Stiskněte tlačítko odpovídající času, který chcete nastavit a vyberte si z možností 10 minut (20), 30 minut (21) nebo 1 hodina (22).
- Zvolené tlačítko začne blikat, což znamená, že volba byla uložena a pokud jsou aktivovány zvukové signály, zazní jeden zvuk.

Obnovení výrobních nastavení

Chcete-li obnovit výrobní nastavení:

- Stiskněte současně tlačítka (21) a (23) alespoň na 10 SEKUND.
- Všechna tlačítka jednou zablikají, což znamená, že byla obnovena původní nastavení.

Aktivace/deaktivace zvukových signálů

- Spotřebič je standardně nastaven s deaktivovanými zvukovými signály.
- Zvukové signály lze deaktivovat/aktivovat podržením tlačítek (20) a (23) na 5 sekund;
- Tlačítko (20) třikrát zabliká, což znamená, že nastavení bylo uloženo.

4 Čištění a péče

4.1 Varování



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Před čištěním kávovaru vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.
- Kávovar nikdy neponořujte do vody nebo jiných tekutin.
- Před čištěním nechte kávovar vychladnout.



Nebezpečí poškození povrchů.

- Na čištění kávovaru nepoužívejte parní čističe.
- Na části s kovovým povrchem (např. eloxované, niklové nebo chromované) nepoužívejte čisticí prostředky obsahující chlór, čpavek nebo bělidlo.
- Nepoužívejte abrazivní nebo korozivní čisticí prostředky (například práškové produkty, odstraňovače skvrn a kovové drátěnky).
- Nepoužívejte drsné nebo abrazivní materiály ani ostré kovové škrabky.

4.2 Čištění povrchu kávovaru

Aby byly vnější povrchy v dobrém stavu, musí se pravidelně čistit po každém použití a po vychladnutí. Čistěte měkkou vlhkou utěrkou.

4.3 Čištění komponentů kávovaru

Čištění odkapávací misky (obr. I)

Odkapávací miska (6) je vybavena červeným plovákem (5), který vyčnívá z podnosu na šálky, když je překročena maximální hladina tekutiny.

- Vyjměte podnos na šálky (4) a poté vyjměte odkapávací misku (6), abyste ji vyprázdnili.
- Vyčistěte odkapávací misku (6) utěrkou a poté ji znovu umístěte spolu s podnosem na šálky (4).
- Vysušte komponenty a znovu je namontujte do spotřebiče.

Čištění kávových filtrů

Kávové filtry (13), (14) a (15) pravidelně čistěte pod tekoucí vodou. Pokud jsou otvory ucpané, vyčistěte je pomocí dodané jehly (19).

Čištění parní trysky (obr. L)

Parní trysku (7) vyčistěte ihned po použití.

- Otočte ovladačem páry (8) proti směru hodinových ručiček, abyste uvolnili trochu páry a umožnili vytéct mléku nacházejícímu se uvnitř.
- Zkontrolujte, zda není zablokován výstupní otvor páry. V případě jakýchkoliv usazenin vyčistěte výstupní otvor páry pomocí dodané jehly (19).

Čištění dávkovací jednotky

Dávkovací jednotku (2) je třeba propláchnout po každých 200 připravených kávách vypuštěním přibližně 500 ml vody stisknutím tlačítek páry (20) nebo (21) bez přidání mleté kávy nebo kapsle.

Čištění nádržky na vodu

Vyčistěte nádržku na vodu (11) cca jednou za měsíc pomocí vlhké utěrky a jemného čisticího prostředku.

4.4 Odstranění vodního kamene

Kávovar potřebuje provést odstranění vodního kamene tehdy, když bliká oranžový LED indikátor na tlačítku (páry).

Varování se zobrazí vždy, když spotřebič opustí pohotovostní stav, dokud se neprovede odstranění vodního kamene. Chcete-li spustit cyklus odstraňování vodního kamene, postupujte takto:

- Úplně vyprázdněte nádržku na vodu (11) a vyjměte filtr na změkčování vody (je-li přítomen).
- Naplňte nádržku na vodu (11) až po MAX roztokem vody a odstraňovače vodního kamene v dávkách doporučených výrobcem.
- Odstraňte držák filtru (3) a umístěte nádobu pod dávkovač (2) a parní trysku (7).
- Zapněte spotřebič stisknutím vypínače napájení.
- Jakmile je spotřebič připraven, podržte stisknuté tlačítko (22) 10 sekund, dokud se nerozsvítí oranžový LED indikátor.

- Otočte ovladač páry (8) proti směru hodinových ručiček.
- Stisknutím tlačítka (22) spustíte odstraňování vodního kamene, tlačítko (22) začne blikat.
- Cyklus odstraňování vodního kamene automaticky provádí sérii cyklů proplachování v intervalech, aby se odstranil vodní kámen z vnitřku kávovaru, přičemž pokračuje do té doby, dokud se nádržka (11) nevyprázdní.
- Cyklus odstraňování vodního kamene se zastaví a rozsvítí se bílý LED indikátor (22).
- Vyjměte nádržku na vodu (11), vyprázdněte ji a vypláchněte.
- Naplňte nádržku (11) vodou po značku maximální hladiny a vložte ji do jejího pouzdra.
- Umístěte prázdnou nádobu pod parní trysku (7), prázdnou nádobu pod dávkovací jednotku (2) a zkontrolujte, zda je ovladač páry (8) vodorovně.
- Opětovným stisknutím tlačítka páry (22) spustíte cyklus oplachování.

CO DĚLAT, POKUD...

Problém	Možné příčiny	Řešení
Káva není vydána.	V nádržce (11) není voda. Blikají tlačítka (20) a (21).	Naplňte nádržku (11).
	Otvory filtru (13-14-15) jsou zablokovány.	Vyčistěte filtr (13-14-15) pomocí dodané jehly (19).
	Nádržka (11) není vložena správně.	Vložte nádržku (11) správně do jejího pouzdra.
Káva kape z držáku filtru (3) a ne z trysek.	Usazování vodního kamene.	Proveďte cyklus odstraňování vodního kamene.
	Držák filtru (3) není správně připevněn nebo je znečištěný.	Nasadte držák filtru (3) a zcela jej otočte. Vyčistěte držák filtru (3).
	Těsnění dávkovací jednotky je opotřebováno.	Nechte jej vyměnit v autorizovaném servisním středisku.
	Otvory trysky jsou zablokovány.	Vyčistěte otvory trysek.
Držák filtru (3) nelze připevnit na kávovar.	Filtr je přeplněný.	Pomocí dodané odměrky nasypete do filtru správné množství kávy.
	Filtr je přeplněný.	Použijte dodanou odměrku (12) a použijte správný filtr.
Kávovar nefunguje a všechny LED indikátory blikají.	Možná chyba.	Odpojte kávovar a obraťte se na autorizované servisní středisko.
	Mletá káva není dostatečně upěchována.	Kávu silněji upěchujte.
„Pěna“ kávy má světlou barvu a káva rychle vychází z trysek.	Mleté kávy není dostatek.	Zvyšte množství.
	Káva je mletá příliš nahrubo.	Pro kávovary na espresso používejte pouze mletou kávu.
	Nekvalitní mletá káva.	Změňte druh mleté kávy.

CO DĚLAT, POKUD...

Problém	Možné příčiny	Řešení
„Pěna“ kávy má tmavou barvu a pomalu vychází z trysky.	Mletá káva nebyla příliš upěchovaná.	Kávu utlačujte menší silou.
	Mleté kávy je příliš mnoho.	Snižte použité množství.
	Dávkovací jednotka (2) nebo filtr (13-14-15) jsou zablokovány.	Vyčistěte dávkovací jednotku (2) a filtr (13-14-15).
	Mletá káva je příliš jemná.	Pro kávovary na espresso používejte pouze mletou kávu.
	Usazování vodního kamene.	Proveďte cyklus odstraňování vodního kamene.
LED indikátory (20) a (21) několik sekund blikají.	Ovladač páry (8) otevřený.	Otočením ovladače páry (8) ve směru hodinových ručiček jej zavřete.
	Vysoká teplota topného tělesa.	Ohřívací těleso ochlaďte podle popisu na straně 6.
	V nádržce (11) není voda.	Naplňte nádržku (11).
	Nádržka (11) není vložena správně.	Vložte nádržku (11) správně do jejího pouzdra.
Káva není horká.	Spotřebič se delší dobu nepoužíval.	Zvyšte teplotu kávy v menu programování podle postupu uvedeného v části „Nastavení teploty kávy“. Vypusťte horkou vodu do šálku, ve kterém se bude připravovat káva, aby se šálek zahřál, jak je popsáno v části 3.3.
	Šálky nebyly předehřáté.	Ohřívejte šálky opláchnutím horkou vodou (Poznámka: Je možné použít funkci horké vody).

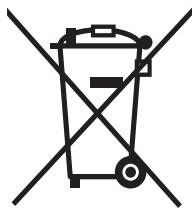
CO DĚLAT, POKUD...

Problém	Možné příčiny	Řešení
Nedostatečná pěna.	Parní tryska je znečištěná.	Důkladně vyčistěte parní trysku, vyjměte ocelovou trysku a postupujte podle pokynů v návodu. Poznámka: Kvalita pěny závisí i na druhu použitého mléka a jeho teploty.
Spotřebič nevypouští páru.	Funkce páry nebyla správně zapnuta.	Postupujte podle pokynů v části „Výdej páry“.
	Spotřebič nedosáhl teploty vydávání páry.	Počkejte, dokud není dosaženo teploty, což je indikováno svícením tlačítka (22).
	Usazování vodního kamene.	Proveďte cyklus odstraňování vodního kamene.



Pokud se problém nevyřeší nebo v případě jiných typů poruch, kontaktujte místní servisní středisko.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

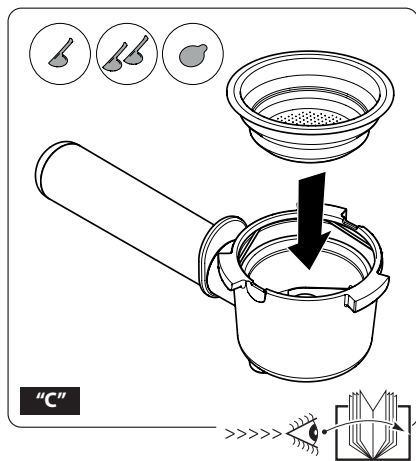
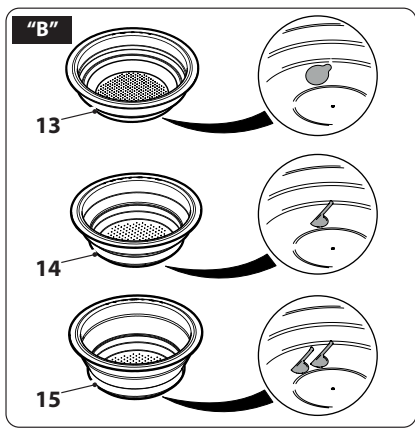
Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

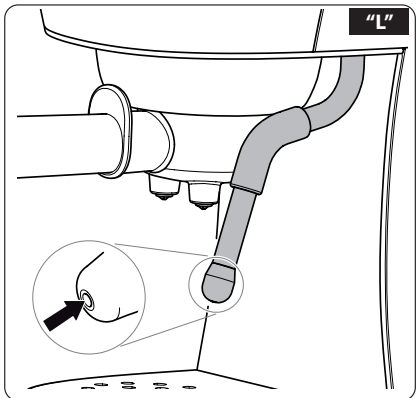
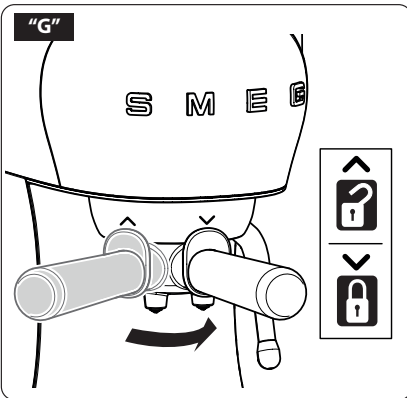
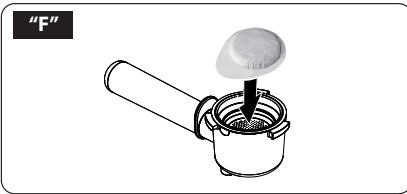
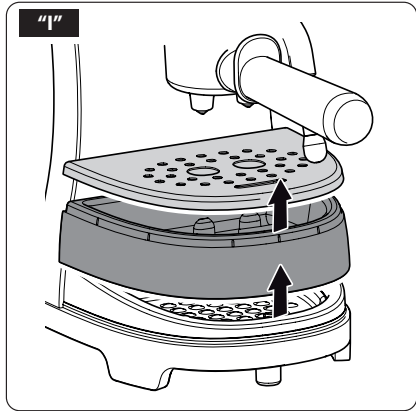
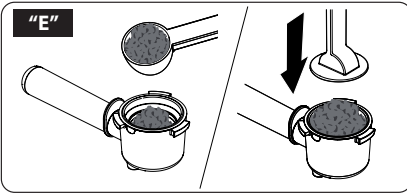
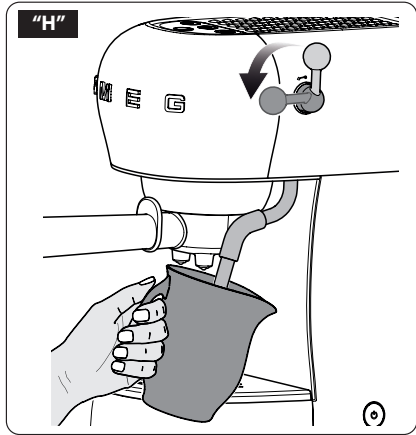
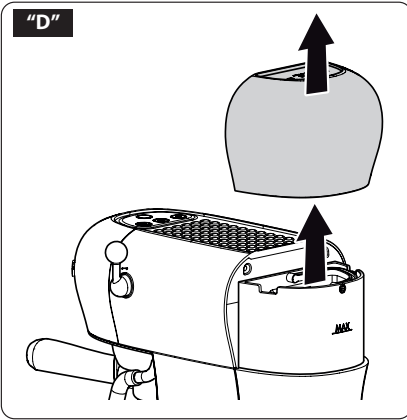
Poprodejní servis malých spotřebičů SMEG v České republice

Oprávněná s.r.o.
Český Brod 1352
282 01 Český Brod
Česká republika
e-mail: servis@opravarna.cz
+420 277 271 261

Odporúčame vám, aby ste si pozorne prečítali tento návod, pretože obsahuje všetky pokyny na riadenie estetických a funkčných vlastností spotrebiča. Ďalšie informácie o produkte: www.smeg.com

Výrobca si vyhradzuje právo vykonať akékoľvek zmeny, ktoré považuje za užitočné pre zlepšenie svojich produktov bez predchádzajúceho upozornenia. Ilustrácie a popisy obsiahnuté v tomto návode preto nie sú záväzné a sú len informatívne.





1 Varovania

Tento návod na obsluhu je neoddeliteľnou súčasťou spotrebiča, a preto ho treba uchovávať celý a v dosahu používateľa počas celej životnosti spotrebiča.

1.1 Popis na použitie

- Spotrebič je možné použiť na prípravu kávy espresso a cappuccino pomocou mletej kávy alebo kávových kapsúl. Každé iné použitie sa považuje za nesprávne. Spotrebič nepoužívajte na iné účely, než na ktoré je určený.
- Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Okrem toho nie je možné použiť:
 - v kuchynských priestoroch určených pre personál v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
 - v penziónoch a ubytovaní na farme;
 - hosťami v hoteloch, motelloch a iných prostrediach rezidenčného typu.
- Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami (vrátane detí vo veku od 8 rokov) za predpokladu, že budú pod dozorom alebo budú poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a budú chápať súvisiace riziká.

- Deťom sa nesmie dovoliť hrať sa so spotrebičom.
- Spotrebič a jeho kábel uchováajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Akékoľvek iné použitie, napríklad v reštauráciách a kaviarňach, sa považuje za nevhodné.
- Čistenie a údržbu môžu vykonávať deti od 8 rokov, len ak sú pod prísnyh dohľadom dospeléj osoby.

1.2 Všeobecné bezpečnostné varovania

- Spotrebič nikdy neponárajte do vody.
- Zabráňte namočeniu kávovaru a nestriekajte naň tekutiny. V prípade kontaktu s kvapalinou okamžite odpojte kábel z elektrickej zásuvky a dôkladne ho vysušte: Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Neumiestňujte spotrebič ani kábel nad alebo do blízkosti plynových alebo elektrických horákov, keď sa používajú, do rúry alebo do blízkosti iných zdrojov tepla.
- V prípade poruchy alebo poškodenia napájacieho kábla nechajte spotrebič opraviť iba kvalifikovanému technikovi alebo autorizovanému popredajnému servisu, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Na spotrebiči nevykonávajte žiadne úpravy, aby nedošlo k strate záruky.
- Pri vyťahovaní zástrčky z elektrickej zásuvky nefahajte za kábel.
- Kávovar nepoužívajte s dielmi alebo príslušenstvom od iných výrobcov.
- Používajte iba originálne náhradné diely výrobcu. Použitie náhradných dielov, ktoré neodporúča výrobca, môže viesť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniu osôb.

1.3 Bezpečnostné odporúčania pre tento spotrebič

- Dodržujte všetky bezpečnostné odporúčania pre bezpečné používanie spotrebiča.
- Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.
- Nenechávajte kávovar počas používania bez dozoru.
- Pred montážou/demontážou komponentov a pred čistením vždy odpojte kávovar od elektrickej zásuvky.
- Pred čistením nechajte kávovar vychladnúť.
- Kávovar nepoužívajte bez namontovaného zásobníka alebo bez vody v zásobníku.
- Ponechajte priestor aspoň 3 cm medzi kávovarom a prípadnými stenami na zadnej alebo bočnej strane a priestor 15 cm nad kávovarom.
- Nebezpečenstvo popálenia! Kávovar počas prevádzky vytvára teplo a horúcu vodu.
- Nebezpečenstvo popálenia! Počas prevádzky spotrebiča sa nedotýkajte police na ohrievanie šálok.
- Kávovar postavte iba na rovné a suché povrchy.
- Na čistenie kávovaru nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani ostré predmety.
- Nikdy sa nepokúšajte uhasiť oheň/plamene vodou: vypnite spotrebič, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a plameň uduste protipožiarnou prikrývkou.
- Nedovoľte, aby sa elektrický napájací kábel dostal do kontaktu s ostrými hranami.
- Neumiestňujte spotrebič do blízkosti vodovodných kohútikov alebo umývadiel.
- Ak sa použije predlžovací kábel, uvedená nominálna hodnota musí byť aspoň ekvivalentná nominálnej hodnote spotrebiča. Ak má spotrebič 3-žilový elektrický kábel s uzemnením, predlžovací kábel musí byť typ s 3 vodičmi a uzemnením. Najdlhší kábel musí byť umiestnený tak, aby neležal na povrchu alebo stole, kde by ho mohli fahať deti alebo kde by mohol spôsobiť pád v dôsledku zakopnutia.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

1.4 Zodpovednosť výrobcu

Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za zranenie/ poškodenie osôb a vecí v dôsledku:

- Používaním spotrebiča inak, ako je určené;
- Neprečítaním návodu na obsluhu;
- Manipuláciou s akoukoľvek časťou spotrebiča;
- Používaním neoriginálnych náhradných dielov;
- Nedodržaním bezpečnostných pokynov.



Tieto pokyny si prosím starostlivo uschovajte. Ak spotrebič odovzdávate iným osobám, mali by dostať aj tento návod.

Tieto pokyny si môžete stiahnuť z webovej stránky Smeg „www.smeg.com“.

1.5 Likvidácia



Zariadenia označené týmto symbolom podliehajú európskej smernici 2012/19/EÚ.

- Všetky elektrické a elektronické zariadenia sa musia likvidovať oddelene od domového odpadu a odovzdať ich do príslušných stredísk určených štátom. Správnu likvidáciu vyradeného zariadenia sa predíde poškodeniu životného prostredia a rizikám pre ľudské zdravie. Bližšie informácie o likvidácii vyradeného zariadenia získate na miestnom zastupiteľstve, na oddelení likvidácie alebo v predajni, kde bolo zariadenie zakúpené.

2 Popis spotrebiča (obr. A)

- 1 Polička na ohrev šálok.
- 2 Dávkovacia jednotka.
- 3 Držiak filtra.
- 4 Podnos na šálku.
- 5 Indikátor hladiny.
- 6 Odkvapkávacia miska.
- 7 Parná tryska.
- 8 Ovládač pary.
- 9 Vypínač napájania.
- 10 Veko nádržky na vodu.
- 11 Nádržka na vodu (1 liter).
- 12 Odmerná naberačka/nástroj na utlačenie.
- 13 Filter kávových kapsúl.
- 14 Jeden filter.
- 15 Dvojitý filter.
- 16 Filter na zmäkčovanie vody (voliteľné).
- 17 Ovládací panel.
- 18 Testovací prúžok tvrdosti vody.
- 19 Ihla na čistenie parnej trysky.

2.1 Popis príslušenstva

Dodávané príslušenstvo:

Odmerná naberačka/nástroj na utlačenie (12)

- Príslušenstvo na dávkovanie množstva mletej kávy do filtra a jeho vtlačenie dovnútra.

Filtere (13, 14, 15)

- Tento spotrebič obsahuje 3 filtre; dva natlakované na mletú kávu a jeden na papierové kávové kapsuly (obr. B).

Testovací prúžok tvrdosti vody (18)

- Použite dodaný prúžok na zistenie tvrdosti použitej vody, ako je uvedené v odseku „Nastavenie spotrebiča –

8




2.2 Popis ovládacích prvkov (obr. A)




Vypínač napájania (9)

Stlačením tohto tlačidla sa zapne alebo vypne napájanie spotrebiča.

Tlačidlo zmeny programu výdaja (23)

Produkt má 4 funkcie espresso a funkciu pary, ktoré sú prístupné prostredníctvom dvoch menu, *bieleho menu* a *oranžového menu*. Keď je spotrebič pripravený na použitie, stlačením tohto tlačidla je možné zmeniť menu dávkovania z „bieleho“ na „oranžové“ a naopak.

Tlačidlo	Funkcia bieleho menu
 (20)	Jedno espresso
 (21)	Dvojité espresso
 (22)	Dávkovanie pary

Tlačidlo	Funkcia oranžového menu
 (20)	Veľké jedno espresso
 (21)	Veľké dvojité espresso
 (22)	Dávkovanie pary

2.3 Pred uvedením do prevádzky (obr. D)

- Odstráňte z kávovaru všetky štítky a nálepky.
- Dôkladne umyte a vysušte súčasti kávovaru (pozrite si časť „4 Čistenie a údržba“).
- Demontujte veko (10) potiahnutím nahor a potom vysuňte nádržku von (11).
- Naplňte nádržku (11) studenou, čistou vodou priamo z kohútika alebo pomocou kanvice, pričom dbajte na to, aby nebola prekročená maximálna hladina vyznačená na nádržke.
- Vložte nádržku späť (11) miernym stlačením tak, aby sa otvorili ventily umiestnené na dne samotnej nádržky.



Kávovar nepoužívajte bez vody v nádržke alebo bez namontovanej nádržky na vodu. **NEBEZPEČENSTVO PORUCHY!**



Časti, ktoré môžu prísť do styku s potravinami, sú vyrobené z materiálov, ktoré spĺňajú ustanovenia platnej legislatívy.

3 Použitie



Pred spustením kávovaru si pozorne prečítajte kapitolu „1 Varovania“ a časť „2.3 Pred uvedením do prevádzky“.

3.1 Uvedenie do prevádzky (obr. G a H)



Pri uvedení do prevádzky je potrebné prepláchnuť vnútorné okruhy. Postupujte podľa popisu nižšie.

- Zapnite kávovar stlačením vypínača napájania (9): LED indikátory tlačidiel (20), (21) a (22) blikajú, čím signalizujú dosiahnutie prednastavenej teploty. Kávovar je pripravený na použitie hneď, ako tri LED indikátory prestanú blikať a budú svietiť.
- Nasadte držiak filtra (3) s filtrom na 2 šálky (15) na kávovar.
- Umiestnite nádobu pod trysku na dávkovanie kávy a stlačte tlačidlo (21).
- Tento postup opakujte päťkrát.
- Umiestnite nádobu pod trysku na horúcu vodu/paru (7).
- Otočte ovládač pary (8) proti smeru hodinových ručičiek a vypustite 100 ml vody.
- Operáciu ukončíte opätovným otočením ovládača pary (8) v smere hodinových ručičiek.



Vnútorné okruhy sa odporúča prepláchnuť aj vtedy, keď sa kávovar dlhší čas nepoužíval.

3.2 Zmena programu dávkovania (obr. A)

- Spotrebič má v pamäti dve dávkovacie menu: *Biele menu* a *oranžové menu*.
Na prechod z jedného programu do druhého stlačte tlačidlo (23).
- V *bielom menu* majú všetky tlačidlá biele podsvietenie, v *oranžovom menu* majú všetky tlačidlá oranžové podsvietenie.
- Špecifické funkcie každého menu nájdete v časti „2.2 Popis ovládacích prvkov“.

3.3 Príprava kávy espresso



Kávovar má tri filtre (obr. B): Filter na 1 šálku (14), filter na 2 šálky (15) a filter na kapsuly (13). Príslušná ikona sa nachádza pod každým filtrom.



Aby ste predišli postriekaniu, nedemontujte držiak filtra počas dávkovania alebo bezprostredne po ňom: po zastavení dávkovania počkajte niekoľko sekúnd. **NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA!**

Odporúčania pre viac horúcu kávu (obr. G)

Na získanie horúcejšej kávy espresso sa odporúča:

- Pred prípravou kávy zohrejte šálky opláchnutím pod horúcou vodou.

- Pripevnite držiak filtra (3) k spotrebiču s vloženým filtrom bez pridania kávy. Stlačením tlačidla 1 šálky (20) vypustíte horúcu vodu do šálky, ktorá sa použije na prípravu kávy, čím sa šálka zahreje.



Keď sa spotrebič nejaký čas nepoužíva (viac ako 30 minút), je normálne, že prvé šálky kávy nemajú správnu teplotu. Opakujte popísaný postup, aby ste získali viac horúcu kávu.

Mletá káva (obr. B-C-E-G)

- Vložte filter na 1 šálku (14) alebo na 2 šálky mletej kávy (15) do držiaka filtra (3).
- Naplňte filter (14) alebo (15) mletou kávou a uistite sa, či používate jemne mletú kávu, ktorá je vhodná pre espresso.
- Namletú kávu rovnomerne rozložte a utlačte pomocou nástroja na utlačenie (12).
- Odstráňte prebytočnú mletú kávu z okraja držiaka filtra (3). Pripevnite držiak filtra k dávkovacej jednotke (2) a otočte ho doprava, kým nezapadne na svoje miesto.

POUŽITIE



- Na jednu šálku naplňte príslušný filter (14) zarovnanou odmerkou kávy (približne 7 gramov).
- Pre dve šálky naplňte filter (15) dvoma odmerkami.
- Ak chcete získať silnú kávu, pevne ju utlačte.
- Ak chcete získať slabšiu kávu, utlačte ju menej.
- Pred vložením držiaka filtra do dávkovacej jednotky sa uistite, či je okraj filtra vyčistený, aby sa odstránili zvyšky kávy.

- Umiestnite šálku alebo šálky pod trysky držiaka filtra.
- Stlačte tlačidlo týkajúce sa požadovanej funkcie. Príprava sa automaticky ukončí pre každú zvolenú funkciu.
- Konkrétne nápoje nájdete v časti „2.2 Popis ovládacích prvkov“.
- Po ukončení dávkovania počkajte niekoľko sekúnd a potom vyberte držiak filtra (3) otočením doľava.

Kávové kapsuly (obr. B-C-F-G)

- Vložte filter kávových kapsúl (13) do držiaka filtra (3).
- Vložte kapsulu do držiaka filtra (3) a vycentrujte ju čo najviac. Pripevnite držiak filtra (3) k dávkovacej jednotke (2).
- Umiestnite šálku alebo šálky pod trysky držiaka filtra (3) a stlačte tlačidlo dávkovania (20).

- Po dávkovaní kávy otočte držiak filtra (3) doľava, aby ste ho vybrali.



Pred dávkovaním sa uistite, či krídlo kapsuly zostalo vo vnútri filtra a nie na okraji.



Dávkovanie je možné kedykoľvek zastaviť opätovným stlačením tlačidla dávkovania.



Po niekoľkých sekundách po ukončení každého dávkovania sa odporúča uvoľniť držiak filtra a vyčistiť zvyšky kávy z filtra.

Nastavenie množstva kávy

Množstvo vydávanej kávy je možné prispôbiť pre každú funkciu.

Ak chcete upraviť množstvo kávy vydávanej spotrebičom:

- Umiestnite malú alebo veľkú šálku pod dávkovač (2).
- Stlačte jedno z tlačidiel súvisiacich s nápojom, ktorý sa má dávkovať (20) alebo (21) aspoň na 3 sekundy, kým nezostane svietiť LED indikátor príslušného tlačidla.
- Po dosiahnutí požadovaného množstva zastavte výdaj opätovným stlačením tlačidla.
- Dĺžka bola nastavená a je uložená natrvalo.

3.4 Výdaj pary a príprava cappuccina (obr. H a I)

- Stlačte tlačidlo (22), ktoré začne blikať. Počkajte, kým sa tlačidlo nerozsvieti, čo znamená, že bola dosiahnutá správna teplota výdaja pary.
- Keď bude LED indikátor (22) svietiť, umiestnite prázdnu nádobu pod parnú trysku (7) a otočte ovládač na paru (8) proti smeru hodinových ručičiek, aby ste vypustili všetku prítomnú vodu a potom ovládač zatvorte.
- Naplňte nádobu 100 ml studeného mlieka na každé pripravované cappuccino.
- Nádobu s mliekom umiestnite pod nástavec na napenenie mlieka (7) tak, aby bol koniec nástavca v kontakte s mliekom.
- Otáčaním ovládača pary (8) proti smeru hodinových ručičiek vypustíte paru.
- Postupne vložte parnú trysku do mlieka a vytvorte vír v nádobe na mlieko.
- Po dosiahnutí ideálnej teploty zastavte výdaj otočením ovládača pary (8) v smere hodinových ručičiek.
- Napenené mlieko nalejte do šálok s predtým pripraveným espressom.



- Ak chcete pripraviť niekoľko cappuccin, najskôr pripravte všetky kávy a potom napeňte mlieko pre všetky spolu.
- Na konci procesu ihneď vyčistíte parnú trysku (7) vlhkou utierkou.

- Odstráňte všetky zvyšky mlieka otočením ovládača pary, aby sa para vypustila.
- Nevypúšťajte paru dlhšie ako max. 60 sekúnd.
- Po zahriatí mlieka je potrebné vyčistiť vnútornú časť parnej trysky (7) vypustením pary na niekoľko sekúnd.
- Parnú trysku (7) vyčistíte pri každom použití, aby ste zabránili usadzovaniu zvyškov mlieka alebo upchávaniu. Úplné čistenie parnej trysky nájdete v časti „Čistenie a údržba“.



Odkvapkávaciu misku (6) je možné vybrať, ak používate vysoké šálky.



Výsledok funkcie pary môže byť ovplyvnený použitými prísadami. Na získanie dobrého cappuccina odporúčame použiť polotučné alebo plnotučné mlieko pri chladničkovj teploty (približne 5 °C).



Aby ste predišli vytvoreniu mlieka s nízkou penou alebo veľkými bublinami, parnú trysku vždy čistite podľa popisu v časti „4 Čistenie a údržba“.

POUŽITIE

Ako ochladiť ohrievacie teleso (obr. H)



Keď je teplota ohrievacieho telesa veľmi vysoká na výdaj kávy, tlačidlá (20) a (21) budú blikať súčasne.

Ak chcete pripraviť kávu ihneď po napnení mlieka, ohrievacie teleso sa musí ochladiť.

Ak ohrievacie teleso nevychladne, vydaná káva bude chuť ako spálená.

Ak chcete dosiahnuť rýchle vychladnutie, postupujte takto:

- Umiestnite nádobu pod parnú trysku (7) a otáčaním ovládača pary (8) proti smeru hodinových ručičiek vypustíte horúcu vodu.
- Parná tryska (7) bude spočiatku vydávať paru. Hrozí nebezpečenstvo popálenia. Následne bude vydaná horúca voda. To znamená, že ohrievacie teleso dosiahlo správnu teplotu na prípravu kávy.
- Otočte ovládač pary (8) v smere hodinových ručičiek a pripravte kávu.

3.5 Výdaj horúcej vody (obr. H)

- Zapnite spotrebič pomocou vypínača napájania a počkajte, kým sa nerozsvietia LED indikátory dávkovania kávy.
- Umiestnite nádobu pod parnú trysku (7).
- Otočte ovládač pary (8) proti smeru hodinových ručičiek a vypustite horúcu vodu.
- Zastavte výdaj otočením ovládača pary (8) v smere hodinových ručičiek.

3.6 Vstup do menu programovania a zmena nastavení

- Uistite sa, či je spotrebič pripravený na použitie a údržbu. Stlačte tlačidlo (23) na 5 sekúnd, kým nezačnú blikať všetky tlačidlá: spotrebič je v režime programovania.
- Nastavte spotrebič tak, aby vyhovoval vašim požiadavkám (pozrite si nasledujúcu stranu).
- Ak chcete menu zatvoriť, počkajte 30 sekúnd bez stlačenia akéhokoľvek tlačidla.

Nastavenie teploty kávy

- Vstúpte do menu programovania.
- Stlačte tlačidlo (20) pre nastavenie teploty kávy.
- Tlačidlo (20) trikrát zabliká, potom sa rozsvietia LED indikátory aktuálneho nastavenia:

LED indikátory	Nastavenie teploty
	Nízka
	Stredná
	Vysoká

- LED indikátory začnú postupne blikať.
- Stlačte tlačidlo zodpovedajúce požadovanej teplote: nízka (20), stredná (21) alebo vysoká (22).
- Zvolené tlačidlo bude blikať, čo znamená, že voľba bola uložená a ak sú aktivované zvukové signály, zaznie jeden zvuk.

POUŽITIE




Nastavenie tvrdosti vody

- Spotrebič je z výroby nastavený na „Úroveň tvrdej vody“. Spotrebič je možné nastaviť aj podľa skutočnej tvrdosti vody v rôznych oblastiach, aby bolo menej časté odstraňovanie vodného kameňa.
- Ak nepoznáte tvrdosť vody, použite dodaný testovací prúžok (18) a postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.
- Vyberte dodaný reaktívny prúžok z obalu.
- Prúžok úplne ponorte do pohára vody asi na jednu sekundu.
- Vyberte prúžok z vody a mierne ním zatrate. Výsledky odčítajte po cca. jednej minúte.
Ak sa na prúžku objaví 5 modrých pásov, zvolte nastavenie „mäkká voda“.
Ak sa na prúžku objavia 1 alebo 2 ružové pásiky, zvolte nastavenie „stredne tvrdá voda“.
Ak sa na prúžku objavia 3, 4 alebo 5 ružových pásov, zvolte nastavenie „tvrdá voda“.
- Vstúpte do menu programovania.
- Stlačte tlačidlo (21) pre nastavenie tvrdosti vody.
- Tlačidlo (21) trikrát zabliká, potom sa rozsvietia LED indikátory aktuálneho nastavenia:

LED indikátory	Nastavenie vody
	Mäkká
	Stredne tvrdá voda
	Tvrdá

- LED indikátory začnú postupne blikať.

- Stlačte tlačidlo zodpovedajúce tvrdosti vody:

 Mäkká	 Stredná	 Tvrdá
<10°dH	10°dH - 20°dH	>20°dH
<18°fH	18°fH - 36°fH	>36°fH
<180 mg/l CaCo ₃	180-300 mg/l CaCo ₃	360 mg/l CaCo ₃

- Zvolené tlačidlo bliká, čo znamená, že voľba bola uložená a ak sú aktivované zvukové signály, zaznie jeden zvuk.



Na predĺženie prevádzky spotrebiča a zachovanie vône a chuti kávy sa odporúča použiť filter na zmäkčovanie vody Smeg (voliteľný, nie je súčasťou príslušenstva). Pri inštalácii a prevádzke postupujte podľa pokynov dodaných s príslušenstvom. Po inštalácii nastavte úroveň tvrdosti vody na „mäkká“ podľa pokynov v predchádzajúcom odseku.

Nastavenie času automatického vypnutia

Pre úsporu energie má kávovar funkciu automatického vypnutia a po určitom čase nepoužívania sa sám vypne. Ak chcete spotrebič znova zapnúť, stlačte ľubovoľné tlačidlo na ovládacom paneli.

Ak chcete nastaviť čas automatického vypnutia:

- Vstúpte do menu programovania (pozrite si časť „3.6 Prístup k menu programovania a zmena nastavení“). Stlačte tlačidlo (22), aby ste nastavili čas automatického vypnutia.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Tlačidlo (22) trikrát zabliká, potom sa rozsvietia LED indikátory aktuálneho nastavenia:

LED indikátory	Nastavenie času
	10 minút
	30 minút
	1 hodina

- LED indikátory začnú postupne blikať.
- Stlačte tlačidlo zodpovedajúce času, ktorý chcete nastaviť a vyberte si z možností 10 minút (20), 30 minút (21) alebo 1 hodina (22).
- Zvolené tlačidlo začne blikať, čo znamená, že voľba bola uložená a ak sú aktivované zvukové signály, zaznie jeden zvuk.

Obnovenie výrobných nastavení

Ak chcete obnoviť výrobné nastavenia:

- Stlačte súčasne tlačidlá (21) a (23) aspoň na 10 sekúnd.
- Všetky tlačidlá jedenkrát zablikajú, čo znamená, že boli obnovené pôvodné nastavenia.

Aktivácia/deaktivácia zvukových signálov

- Spotrebič je štandardne nastavený s deaktivovanými zvukovými signálmi.
- Zvukové signály je možné deaktivovať/aktivovať podržaním tlačidiel (20) a (23) na 5 sekúnd;
- Tlačidlo (20) trikrát zabliká, čo znamená, že nastavenie bolo uložené.

4 Čistenie a starostlivosť

4.1 Varovania



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- Pred čistením kávovaru vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
- Kávovar nikdy neponárajte do vody alebo iných tekutín.
- Pred čistením nechajte kávovar vychladnúť.



Nebezpečenstvo poškodenia povrchov.

- Na čistenie kávovaru nepoužívajte parné čističe.
- Na časti s kovovým povrchom (napr. eloxované, niklové alebo chrómované) nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce chlór, čpavok alebo bielidlo.
- Nepoužívajte abrazívne alebo korozívne čistiace prostriedky (napríklad práškové produkty, odstraňovače škvŕn a kovové drôtenky).
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne materiály ani ostré kovové škrabky.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

4.2 Čistenie povrchu kávovaru

Abyste boli vonkajšie povrchy v dobrom stave, musia sa pravidelne čistiť po každom použití a po vychladnutí. Čistite mäkkou vlhkou utierkou.

4.3 Čistenie komponentov kávovaru

Čistenie odkvapkávacej misky (obr. I)

Odkvapkávacia miska (6) je vybavená červeným plavákom (5), ktorý vyčnieva z podnosu na šálky, keď je prekročená maximálna hladina tekutiny.

- Vyberte podnos na šálky (4) a potom vyberte odkvapkávaciu misku (6), aby ste ju vyprázdni.
- Vyčistite odkvapkávaciu misku (6) utierkou a potom ju znovu umiestnite spolu s podnosom na šálky (4).
- Vysušte komponenty a znova ich namontujte do spotrebiča.

Čistenie kávových filtrov

Kávové filtre (13), (14) a (15) pravidelne čistite pod tečúcou vodou. Ak sú otvory upchaté, vyčistite ich pomocou dodanej ihly (19).

Čistenie parnej trysky (obr. L)

Parnú trysku (7) vyčistite ihneď po použití.

- Otočte ovládačom pary (8) proti smeru hodinových ručičiek, aby ste uvoľnili trochu pary a umožnili vytiecť mlieku nachádzajúcemu sa vo vnútri.
- Skontrolujte, či nie je zablokovaný výstupný otvor pary. V prípade akýchkoľvek usadenín vyčistite výstupný otvor pary pomocou dodanej ihly (19).

Čistenie dávkovacej jednotky

Dávkovaciu jednotku (2) je potrebné prepláchnuť po každých 200 pripravených kávach vypustením približne 500 ml vody stlačením tlačidiel kávy (20) alebo (21) bez prídania mletej kávy alebo kapsule.

Čistenie nádržky na vodu

Vyčistite nádržku na vodu (11) cca. jedenkrát za mesiac pomocou vlhkej utierky a jemného čistiaceho prostriedku.

4.4 Odstránenie vodného kameňa

Kávovar potrebuje vykonať odstránenie vodného kameňa vtedy, keď bliká oranžový LED indikátor na tlačidle (pary).

Varovanie sa zobrazí vždy, keď spotrebič opustí pohotovostný stav, kým sa nevykoná odstránenie vodného kameňa.

Ak chcete spustiť cyklus odstraňovania vodného kameňa, postupujte takto:

- Úplne vyprázdňte nádržku na vodu (11) a vyberte filter na zmäkčovanie vody (ak je prítomný).
- Naplňte nádržku na vodu (11) až po MAX roztokom vody a odstraňovača vodného kameňa v dávkach odporúčaných výrobcom.
- Odstráňte držiak filtra (3) a umiestnite nádobu pod dávkovač (2) a parnú trysku (7).
- Zapnite spotrebič stlačením vypínača napájania.
- Hneď ako je spotrebič pripravený, podržte stlačené tlačidlo (22) 10 sekúnd, kým sa nerozsvieti oranžový LED indikátor.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Otočte ovládač pary (8) proti smeru hodinových ručičiek.
- Stlačením tlačidla (22) spustíte odstraňovanie vodného kameňa, tlačidlo (22) začne blikať.
- Cyklus odstraňovania vodného kameňa automaticky vykonáva sériu cyklov preplachovania v intervaloch, aby sa odstránil vodný kameň z vnútra kávovaru, pričom pokračuje dovtedy, kým sa nádržka (11) nevyprázdni.
- Cyklus odstraňovania vodného kameňa sa zastaví a rozsvieti sa biely LED indikátor (22).
- Vyberte nádržku na vodu (11), vyprázdňte ju a vypláchnite.
- Naplňte nádržku (11) vodou po značku maximálnej hladiny a vložte ju do jej puzdra.
- Umiestnite prázdnu nádobu pod parnú trysku (7), prázdnu nádobu pod dávkovaciu jednotku (2) a skontrolujte, či je ovládač pary (8) vodorovne.
- Opätovným stlačením tlačidla pary (22) spustíte cyklus oplachovania.

ČO ROBIŤ, AK...

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Káva nie je vydaná.	V nádržke (11) nie je voda. Blikajú tlačidlá (20) a (21).	Naplňte nádržku (11).
	Otvory filtra (13-14-15) sú zablokované.	Vyčistite filter (13-14-15) pomocou dodanej ihly (19).
	Nádržka (11) nie je vložená správne.	Vložte nádržku (11) správne do jej puzdra.
	Usadzovanie vodného kameňa.	Vykonajte cyklus odstraňovania vodného kameňa.
Káva kvapká z držiaka filtra (3) a nie z trysiek.	Držiak filtra (3) nie je správne pripevnený alebo je znečistený.	Nasadte držiak filtra (3) a úplne ho otočte. Vyčistite držiak filtra (3).
	Tesnenie dávkovacej jednotky je opotrebované.	Nechajte ho vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku.
	Otvory trysky sú zablokované.	Vyčistite otvory trysiek.
	Filter je preplnený.	Pomocou dodanej odmerky nasypťe do filtra správne množstvo kávy.
Držiak filtra (3) sa nedá pripevniť na kávovar.	Filter je preplnený.	Použite dodanú odmerku (12) a použite správny filter.
Kávovar nefunguje a všetky LED indikátory blikajú.	Možná chyba.	Odpojte kávovar a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
„Pena“ kávy má svetlú farbu a káva rýchlo vychádza z trysky.	Mletá káva nie je dostatočne utlačená.	Kávu silnejšie utlačte.
	Mletej kávy nie je dostatok.	Zvýšte množstvo.
	Káva je mletá veľmi nahrubo.	Pre kávovary na espresso používajte iba mletú kávu.
	Nekvalitná mletá káva.	Zmeňte druh mletej kávy.

ČO ROBIŤ, AK...

Problém	Možné príčiny	Riešenie
„Pena“ kávy má tmavú farbu a pomaly vychádza z trysky.	Mletá káva nebola veľmi utlačená.	Kávu utlačajte menšou silou.
	Mletej kávy je veľmi veľa.	Znížte použité množstvo.
	Dávkovacia jednotka (2) alebo filter (13-14-15) sú zablokované.	Vyčistite dávkovaciu jednotku (2) a filter (13-14-15).
	Mletá káva je veľmi jemná.	Pre kávovary na espresso používajte iba mletú kávu.
LED indikátory (20) a (21) niekoľko sekúnd blikajú.	Usadzovanie vodného kameňa.	Vykonajte cyklus odstraňovania vodného kameňa.
	Ovládač pary (8) otvorený.	Otočením ovládača pary (8) v smere hodinových ručičiek ho zatvorte.
	Vysoká teplota ohrievacieho telesa.	Ohrievacie teleso ochlaďte podľa popisu na strane 6.
	V nádržke (11) nie je voda.	Naplňte nádržku (11).
Káva nie je horúca.	Nádržka (11) nie je vložená správne.	Vložte nádržku (11) správne do jej puzdra.
	Spotrebič sa dlhší čas nepoužíval.	Zvýšte teplotu kávy v menu programovania podľa postupu uvedeného v časti „Nastavenie teploty kávy“. Vypustite horúcu vodu do šálky, v ktorej sa bude pripravovať káva, aby sa šálka zohriala, ako je popísané v časti 3.3.
	Šálky neboli predhriate.	Ohrievajte šálky opláchnutím horúcou vodou (Poznámka: Je možné použiť funkciu horúcej vody).

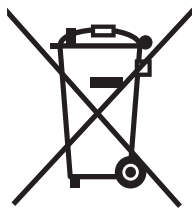
ČO ROBIŤ, AK...

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Nedostatočná pena.	Parná tryska je znečistená.	Dôkladne vyčistite parnú trysku, vyberte oceľovú trysku a postupujte podľa pokynov v návode. Poznámka: Kvalita peny závisí aj od druhu použitého mlieka a jeho teploty.
Spotrebič nevypúšťa paru.	Funkcia pary nebola správne zapnutá.	Postupujte podľa pokynov v časti „Výdaj pary“.
	Spotrebič nedosiahol teplotu vydávania pary.	Počkajte, kým sa nedosiahne teplota, čo je indikované svietením tlačidla (22).
	Usadzovanie vodného kameňa.	Vykonajte cyklus odstraňovania vodného kameňa.



Ak sa problém nevyrieši alebo v prípade iných typov porúch, kontaktujte miestne servisné stredisko.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku.

V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii.

Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Popredajný servis veľkých a malých spotrebičov SMEG na Slovensku

TV-AV Elektronik, s.r.o.

Pribinova 8725/54

010 01 Žilina

Slovakia

besko@tvav.sk

+421 41 562 6061